联合国 **S**



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.4039 (Resumption 1)
27 August 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四〇三九次会议(复会一)逐字记录

1999年8月27日星期五,下午3时15分

在纽约总部举行

主　席:	安贾巴先生	(纳米比亚)
成员国:	阿根廷	彼得雷拉先生
	巴林	布阿莱先生
	巴西	莫拉先生
	加拿大	福勒先生
	中国	沈国放先生
	法国	杜特里奥先生
	加蓬	当格·雷瓦卡先生
	冈比亚	贾格内先生
	马来西亚	哈斯米先生
	荷兰	范瓦尔苏姆先生
	俄罗斯联邦	加季洛夫先生
	斯洛文尼亚	日博加尔先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里奇蒙先生
	美利坚合众国	瑟德贝里女士

99-85707 (c)

下午3时15分续会

哈斯米先生(马来西亚)(以英语发言):这次关于阿富汗局势的安理会公开会议开得及时,主席先生,我国代表团赞扬你组织这次会议。在这场冲突似乎比以往更为棘手的时候,我们希望这场辩论能使国际社会更加集中注意这一问题。

无疑,阿富汗内战已是世界人类冲突历史上破坏性最大和最悲惨的内战之一。二十年的血腥战争已使该国成为一片废墟,看不到冲突早日结束的迹象。最近确实曾经有过一些积极的发展,这使国际社会认为冲突结束在望。但它们证明都不是真正的黎明曙光,没有导致怨恨战争的阿富汗人民一直期望的新时代的到来。

同阿富汗的其他朋友一样,马来西亚对这一兄弟国家的局势及其人民的困境深感不安和痛心。马来西亚认为,阿富汗的持久和平只有通过政治而不是军事手段才能实现,因此我们强烈支持通过对话和组成一个具有广泛基础的政府,考虑到阿富汗境内各种宗教和种族团体的利益的办法,争取政治解决冲突的任何努力。不幸的是,一个暴力和冲突的恶性循环已经在这一国家中深深扎根,在这一恶性循环中,阿富汗各派别无法达成以政治解决,这既是外国行动者干涉该国事物的原因,又是这种干涉的结果。

阿富汗战争的长期消耗已对该国和该国人民造成重大破坏。随着该国匮乏的资源被用于战争努力,整个国家已停留在经济停滞发展的死水中,给该国长期苦难的人民带来严峻后果。阿富汗人民,特别是整整一代阿富汗年青人付出的代价是巨大的,而且这只有在枪声不论何时最终停息发生才能解决。与此同时,随着一切经济发展的宗旨和经济及社会问题的暂时搁置,新一代人正在除武器训练外毫无教育,对在和平状态中生活毫无记忆的情况下成长。

除了给阿富汗人民带来精神伤痕外,战争还从物体上使该国伤痕遍体。大片土地上剥下的不是可维持生命的作物,而是威胁生命的地雷。这些地雷已经夺走了许许多的生命和肢体。这些问题外还有其他毛病的存在,其中突出的有毒品、枪支和

暴力的毒害影响;使用儿童兵;以及一个依赖人道主义机构救济的人口——这或许要持续许多许多年。除了这些弊病外,还有与国内流离失所者有关的灾难性后果,不断战争造成的后果,加剧已经严重的人道主义局势。

除了阿富汗各方外,许多人非常清楚的是,这场冲突不太可能通过军事手段解决。战场上获得的军事优势仅仅是暂时的,通过时间又会被逆转。阿富汗过去和现在的历史一再清楚不过地说明了这一点,它应该被阿富汗各派认真地认识到,以使他们的人民能避免进一步的痛苦和苦难。经过多年冲突后,这些教训应该已经被汲取。现在应该已经清楚的是,通往阿富汗和平的道路不是经过战场,而是在谈判桌上。阿富汗所有各方现在都应接受这一现实。他们应该超越自己狭隘的派别利益,放弃他们寻求幻想中可以一劳永逸地解决冲突的军事胜利,因为这种胜利永远不会实现。

国际社会应该继续发挥建设性作用,其方法是:对进程施加积极的影响:鼓励阿富汗交战方参加对话与和解进程;以及外来行动者推行严格不干涉政策,因为只有通过这一进程,才有可能在这一不幸国家实现持久和平。

签署《塔什干宣言》是对寻求阿富汗持久和平的重要贡献。其中所载原则是值得赞赏的原则,并受到国际社会和安理会的热烈欢迎。不幸的是,尽管签署了该宣言,但随后马上恢复军事敌对行动对一份充满崇高原则的一纸空文文件的价值提出了疑问,因为没有必要的政治意愿遵守这些原则。确实,重燃的战火使人们对“六国加两国”小组本身的有用性和相关性表示怀疑。在外部行动者参与下继续这场冲突是对《塔什干宣言》的嘲弄。令人极为失望和遗憾的是,尽管“六国加两国”小组宣布不向任何阿富汗方面提供军事支持并防止为此类目的使用其领土,但事实是,输入大批战争物资为阿富汗冲突火上加油,从而使局势进一步恶化。

鉴于其重要和具有影响力的全体成员,该小组在成立时被赞颂为寻求阿富汗冲突政治解决努力中的一项重大发展,它将以强大的国际承诺和支持为后盾。尽管有缺点,但“六国加两国”小组仍然是和平进程中的有用论坛和机制,因此应该得到国

际社会和安理会的强有力支持。应该强烈地要求小组成员消除其分歧,并致力于他们在塔什干签署的重要原则,以免煞费苦心组成的该小组变得毫不相关。也许需要一个象副秘书长普伦德加斯特所提到的新方案或新战略,以便推动和平进程。

在这一方面,联合国的作用、特别是秘书长及其特使拉赫达尔·卜拉希米大使的作用应继续得到国际社会的承认和坚定支持。我国代表团祝愿卜拉希米大使迅速康复。

确实,在这一紧要关头,联合国在寻求阿富汗冲突政治解决方面的促进作用具有更大的重要性,应该得到进一步加强。

然而,本着最大的善意,国际社会只能做这么多;它只能在进程中发挥支助作用。阿富汗交战方将必须承认,他们自己必须开始和结束寻求和平的努力。显然,任何可信的和平进程必须始于停火,随后根据实现真正民族和解和建立一个基础广泛具有代表性的多民族政府的共同目标开始交战方之间对话。

这样一种解决办法必须由阿富汗冲突各方追求并得到阿富汗人民的支持。它不能、确实也不应该从外部强加于人,因为任何得不到有关方面及其追随者支持的和平将经不起时间的考验。如果阿富汗要继续作为一个主权国家存在,并且不最终沦落为以无休止的内战和领导人争夺权力和地位为特点的“失败的国家”,自豪的阿富汗人民就必须现在抓住机会走上民族和解与团结的康庄大道。

我国代表团感到非常遗憾的是,在杀害伊朗外交官和一名记者的马扎里沙里夫惨案发生一年后,这起事件仍然没有解决,尽管塔里班领导人表示承诺继续进行调查,并支持对杀害伊朗人的情况进行的国际调查。国际社会必须继续要求对这起事件进行充分调查,最终起诉凶手。

尽管阿富汗战争基本上是一场国内冲突,但这场战争持续长达20年之久,这在很大程度上归咎于外部行动者所起的作用。因此,重要的是国际社会特别是安全理事会对所有有关方面施加压力,以使和平与稳定能够有机会回到这块动乱的土地。

当格·雷瓦卡先生(加蓬)(以法语发言):国际社会曾期望1999年7月在塔什干举

行的高级别会议促进和平解决多年来使阿富汗四分五裂的冲突。然而,我们不能不指出在同一月,阿富汗冲突各方决定追求战争逻辑,使人们相信,比起政治解决,他们更喜欢军事选择。

然而,关于解决冲突特别是关于阿富汗,经验表明,不能通过使用武力来实现持久和平。正是在这一基础上,加蓬请阿富汗各方遵守停火,并尽快恢复对话,因为这是民族和解和在该国恢复和平的唯一道路。

我们本着这一精神欢迎并支持"六国加两国"小组、秘书长及其阿富汗特使所作的努力,我们鼓励他们继续朝这一方向努力。尽管解决冲突确实是阿富汗人的首要责任,但邻国能够作出重要贡献,呼吁各方以和平手段解决争端。

使用军事手段所造成的另一个令人关切的问题是影响阿富汗人口的严重人道主义局势。一些消息来源、包括副秘书长普伦德加斯特今天上午向我们提交的报告也表明了这一点。所有消息来源都指出,成千上万男人、妇女和儿童流离失所并缺乏必需品,而其他人作为难民生活在邻国。

在这一方面,我们要求阿富汗各方遵守关于人权的各项国际公约和国际人道主义法,并确保其领土不被当作国际恐怖主义基地。此外,我们请他们允许人道主义组织人员自由接近需要帮助的人口,并保证这些工作人员的安全。继续剥夺这些妇女和儿童最低的生活条件将对阿富汗各方来说是一项充满后果的决定。国际社会根本不能接受这样一项决定。

贾格内先生(冈比亚)(以英语发言):主席先生,再次感谢你安排关于阿富汗局势的这次公开会议。在我们的第一位同事提出这一设想时,我国代表团是第一批支持者之一,我们这样做是深信通过公开化、将所有牌放在桌面上、允许每个人大胆地说,和大家一起通过一致的国际努力,我们应该能够——如果存在政治意愿的话——为阿富汗之谜找到持久的解决办法。长期以来国际社会仍未找到解决阿富汗复杂纷争的办法。这个受困的国家历史多波折。不幸的是,还看不到持久冲突的结束。

我国代表团真诚认为,"六国加两国"进程是处理这个危机最适当的框架。除

非和直到所有有关各当事方都准备消除分歧,否则暴力的恶性循环将继续下去,整个地区将处于困境,深陷阿富汗泥潭之中。

在这个近乎瘫痪的局势中,安全理事会应该显示其足智多谋,在对待阿富汗危机的做法上开辟新的道路。我们的确没有低估局势的复杂性,但是我们认为必须首先解决基本的政治问题。

一旦这样做,仍将为有效处理其他问题创造有利的环境,仅举少数几例:如对人权的违反、恐怖主义和非法毒品。正因为此,我国代表团十分重视"六国加二国"的进程,并因此呼吁所有当事方不再推迟地回到谈判桌上。这不仅符合所有阿富汗人民的,而且也符合所有有关当事方的最佳利益。根本不应考虑军事解决,尽管在实地的现实是另一回事。

今天安全理事会面临的最大挑战是说服各当事方回到谈判桌上,并在我们说服他们这样做的时候劝说他们以诚意进行谈判。只有在我们停止对这一派系或那一派系的排斥、绕过、和妖魔化时才能做到这点。它没有以任何有意义的方式帮助这一进程。它只使时钟倒拨,而天知道时钟已经被倒拨许多年了。

日博加尔先生(斯洛文尼亚)(以英语发言):首先请让我感谢副秘书长普伦德加斯特先生今天上午象往常一样对我们所作的发人深思的通报。我们还要表示赞赏和全力支持秘书长的特使卜拉希米先生,他做出不倦的努力以使阿富汗人民重新获得希望与和平之光。我们同其他人一起对他的迅速康复表示我们最良好的祝愿。

主席先生,斯洛文尼亚代表团赞赏你就阿富汗局势召开这次公开辩论。今天所要处理的问题是十分严重和确实是令人震惊的,理应受到安全理事会最认真的审议。这些问题也并不是新问题。它们一直是阿富汗悲惨事态的特征,为时已经过久了。看起来国际社会和安全理事会似乎多年来真的未能找到正确答案。与此同时,不能将阿富汗局势描述为基本上是一个国家的内部事务,这一点是明确的。恰恰相反,大约 20 多年前产生的这一局势基本上是一个国际问题,并且到目前为止仍然是这样。

阿富汗局势具有国际性质,它显然没有得到解决,这要求联合国,尤其是安全理事会——它具有维护国际和平与安全的首要责任——加强努力。因此,今天的讨论作为对所有联合国会员国开放的定向辩论进行是十分合适的。我们希望今天辩论的结果将使公开定向辩论的概念获得充分意义,安全理事会应在凡有必要时都召开这种辩论。

阿富汗目前的总的局势是令人震惊的。军事冲突继续进行,并正在具有新的规模,使阿富汗人民处于可悲的人道主义局势之中。秘书长、安全理事会和其他人关于不会有军事解决和必须使用和平手段的呼吁仍被置若罔闻。塔利班继续恢复战斗的年度恶性循环的可悲传统,它再次不顾国际社会为使阿富汗获得和平所做的努力,发动了夏季军事攻势。局势动乱影响之外还加上关于有几千名非阿富汗国民参加战斗的令人不安的报道。我们还感到关切的是,最近报道学生参与冲突,有些学生很年轻,只有 14 岁,他们是为了准备进行一场新攻势而被征募的。

仅在第一个星期,攻势造成的流离失所者在 10 万人至 14 万人之间。此外,4 万人被强行流落至喀布尔和贾拉拉巴德,采取了把妇女和儿童同男人分开的令人不能接受的做法。不断有关于广泛违反人权和国际人道主义法的报道,我们对此深为关切。目前阶段的军事冲突是去年导致极其严重人道主义后果局势的延伸。 1998 年 8 月塔利班攻占了马扎里沙里夫镇之后进行的大屠杀造成了 5 000 多人死亡。极其令人不安的是去年确立的种族清洗的模式似乎仍在继续。对屠杀进行调查——调查是去年进行的——的条件没有得到满足,这种调查的预防作用受挫。对于伊朗外交官在马扎里沙里夫被杀害的调查——杀害受到安全理事会和整个国际社会强烈谴责——尚待取得实质性进展。

有组织的生产毒品和贩运毒品以及包庇国际恐怖主义使阿富汗局势进一步恶化。许多可信的报道已经证实塔利班应对这些社会、人道主义和政治弊端负责,这些弊端的危险影响已经远远超越了阿富汗国界。

安全理事会为有助于阿富汗局势的解决作出了努力,它确定了相关的政治原则,

最重要的是包括不对该局势采取军事解决的原则。此外,安理会支持“六国加二国”小组,认为它是制定所有有关当事方之间必要的政治协议的基本外交机制。令人遗憾的是,和平解决的原则仍被置若罔闻,“六国加二国”机制仍然是不成功的。此外,7 月的“六国加二国”小组高级别塔什干会议——联合阵线和塔利班都参加了会议——之后,该机制的信誉受到了严重影响。看来同时正在为随后在阿富汗的军事行动进行准备。

今天能为未来寻求和平确定何种方向呢?我们认为应从过去吸取 4 项主要教训,这些教训应指导制订对未来的政策。

第一,“六国加二国”小组做法中日益增加的不团结和缺陷并未使该机制所应奉行的原则丧失信誉。恰恰相反,阿富汗问题不会以军事解决的观念以及必须通过和平手段建立和平的原则今天同昨天一样有效。

第二,结束阿富汗悲剧的关键在于解决其外部方面。外来干涉不断,它是通过武器、军火和其他战争物资的供应以及军事人员向阿富汗各当事方提供积极政治,尤其是军事形式的支持进行的。这使阿富汗冲突持续不断。我们呼吁所有有关者在将来不要继续这种做法。

第三,塔利班在军事上的推进本身并不构成政府的合法基础。在阿富汗所有各地没有最低限度的合法权力的话,便不能确保政府在该国的长期有效性。必要的合法性应该包括尊重国际法,包括人道主义和人权法的基本准则。渴望得到国际承认的任何新政府必须认识这一点。

第四,必须确切而负责地处理阿富汗及其毗邻和更广泛环境中的局势所造成的破坏稳定后果。战争的继续对阿富汗各邻国眼下造成的政治后果是足够严重的。然而,此外,必须认真考虑破坏更广泛和更远地区稳定的毒品贩运和恐怖主义的癌症后果。

阿富汗局势仍然悲惨,而其更广泛的反响正变得越来越危险。和平解决的基本政治和理念条件已是人所共知的。我国代表团认为今天的安全理事会会议应显示国

际社会决心坚持这些条件以努力帮助为阿富汗局势找到一个解决办法。

丰塞卡先生(巴西)(以英语发言):我谨感谢普伦德加斯特副秘书长的全面情况介绍,它说明了阿富汗局势的严重性。我还要赞扬秘书长特使拉赫达尔·卜拉希米先生的出色工作。我国代表团和前面发言者一样祝他早日康复。卜拉希米先生的报告突显了国际社会采取紧急行动的必要性。

我国代表团同样赞赏阿富汗外交部副部长今天出席这一会议。

在这个危急关头,巴西再次表示关切阿富汗的长期冲突及其对整个地区稳定的破坏力。

今年夏天军事行动的重新爆发情况更糟,因为人道主义局势越来越严峻,数以千计的无辜平民背乡离井,同时有越来越多的证据表明人权受到广泛的侵犯。

此外,一再出现关于侵犯人权和征招儿童兵的报道使人严重关切。我们理解该国局势无法军事解决;只有通过和平手段才能解决冲突。无可否认的是,阿富汗气氛日益恶化应特别归咎于塔利班运动。我们呼吁其领导人重新走上对话的道路。

因此,令人遗憾的是,国际社会为达成持久的协议所作的巨大的努力尚未取得预期的结果。

我们虽然承认必须重新采取外交主动行动,但我们仍然认为上个月“6+2”小组塔什干会议之后发表的宣言的主旨提供了一条出路,因而也是持久和平的现实希望。

为此,同样重要的是,对阿富汗的一切形式的外国干涉必须停止。只有这样才能为和解和成立一个真正多民族和民主的阿富汗政府开辟道路,这一政府将帮助受战争蹂躏的人民实现和平、容忍和带来希望。

主席(以英语发言):现在我以纳米比亚代表的身份发言。

我和此前的其他发言者一样,感谢普伦德加斯特副秘书长向我们提供的出色而全面的情况介绍。这一介绍肯定很及时,也将有助安理会在其总的授权内开展工作。我也要借此机会预祝拉赫达尔·卜拉希米大使早日康复。

在阿富汗继续进行战争以至战争升级仍使我国代表团严重关切。我们尤其感到震惊的是平民长期不断受苦。

最近关于因战争而使人道主义局势急剧恶化的报道应说服交战各方立即停止敌对行动并回到联合国主持下的谈判桌来。我们感到尤其不安的是有报道说平民被迫流离失所以及妇女和儿童的人权继续受到蹂躏,我们呼吁应对此负责者立即停止这些做法并遵守这一领域中的国际规范。

我国代表团不认为阿富汗问题能通过军事手段全面解决。在这方面,我们同意只有通过恢复谈判以解决争议问题并通过建立一个阿富汗全体人民都能接受的有广泛基础和充分代表性的政府才能实现永久解决和持久和平。

因此,我们赞扬秘书长特使卜拉希米大使和联合国阿富汗特派团为实现和平和促进民族和解和重建所作的工作。为协助这些努力,应鼓励“ 6+2 ”小组重新努力找到解决阿富汗冲突的共同做法。为发挥这一作用,该小组也必须消除最近有人对其在阿富汗和平努力中的相关性提出的怀疑。在这方面,不久前缔结的塔什干宣言的承诺应全面执行。

最后,我国代表团继续和国际社会其他国家一起,承诺执行有助于阿富汗和平进展的任何必要手段。

我现在恢复作为安理会主席的职能。

我的名单上下一位发言的是芬兰代表,我请她在安理会议席就座并发言。

拉西女士(芬兰)(以英语发言):主席先生,我谨代表欧洲联盟发言。同欧洲联盟联系的中欧和东欧国家——保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚和斯洛伐克——和联系国塞浦路斯和马耳他,以及欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国冰岛赞同这一发言。

阿富汗多年的冲突给阿富汗人民造成巨大苦难,他们继续承受内战的后果。平民百姓渴望和平、正义和秩序。进而言之,连绵不断的战斗威胁该地区的稳定和经济发展,造成的反响远远超出阿富汗及其各邻国。

欧洲联盟对于阿富汗军事冲突最近升级极为关切。让我们沮丧的是,塔利班无视《塔什干宣言》提出的通过和平政治谈判解决阿富汗冲突的呼吁,并发动大规模进攻。欧洲联盟尤其关切战斗给平民造成痛苦以及日益增多的内部流离失所民众人道主义状况的恶化。

欧洲联盟对于塔利班强迫平民迁出居住地的报道深感不安。我们敦促塔利班立即停止这种做法,允许被迫出走的平民重返。我们还对强迫男人与家庭分离和其他形式的骚扰的报道感到不安。

欧洲联盟重申 1999 年 1 月 25 日联盟共同立场中表明的立场,即不能以军事办法解决这一冲突,只有旨在建立一个高度代议制和基础广泛的政府的政治解决才能实现和平与和解。因此,我们呼吁各派别就立即停火达成协议并在联合国主持下进行谈判。

欧洲联盟重申对阿富汗主权、独立、领土完整和国家统一的坚定承诺。联盟坚决谴责对阿富汗的外来干预,要求停止向交战各方提供武器、军火和其他军事用途物资以及外国军事、准军事和特工人员的卷入。

在这方面,我们再次提出,欧洲联盟继续执行联盟 1996 年 12 月 17 日关于阿富汗问题的共同立场规定的军火、弹药和军事设备出口禁令,并敦促其他国家采取类似的克制政策。此外,我们鼓励该地区所有国家支持联合国促进阿富汗和平的努力并积极运用其影响说服阿富汗各派与联合国合作。

此外,欧洲联盟强烈要求阿富汗各派彻底停止使用杀伤人员地雷,支持并参加阿富汗排雷方案。

不尊重一切人权和基本自由,任何社会都不可能实现令人满意的和平、公正和稳定。欧洲联盟对于阿富汗杀害和骚扰无辜平民、不断侵犯人权和侵犯人道主义法的报道深感不安。我们还对儿童参与冲突的报道深感不安,敦促交战各方立即采取措施停止这种做法。

欧洲联盟呼吁阿富汗各派、特别是塔利班承认、保护和促进一切人权和基本自

由、包括人命权、自由和个人的安全,并充分《尊重世界人权宣言》和其他阿富汗赞同的国际文书。

在这方面,我们欢迎联合国人权事务高级专员办事处就 1997 和 1998 年阿富汗发生严重侵犯人权的报道进行调查的努力。

欧洲联盟还坚决支持秘书长的建议,即为联合国阿富汗特派团(联阿特派团)增加一项新的任务,办法是在特派团内设立一个单独的民事单位,其主要目的是促进尊重人道主义标准和在未来防止发生大规模和有计划的侵犯人权和违反人道主义法我们期待这一单位的建立。

欧洲联盟谴责阿富汗的持续的性别歧视。我们敦促阿各派、特别是塔利班停止歧视政策,承认、保护和促进男女平等权利,包括享受教育和保健设施、就业、个人安全和不受恐吓与骚扰的自由。欧洲联盟今后就援助阿富汗和支助援助方案作决定时将继续把歧视政策放在其数量之中。这些方案融入了对性别的关注并积极努力促进男女的平等参与。

欧洲联盟几年来一直是向阿富汗提供人道主义援助的最大捐赠者。欧洲委员会 1998 年 7 月中止了对喀布尔项目的供款,因为各机构越来越难于有效、充分和有原则地运送人道主义援助,在卫生保健和教育部门尤其如此。但是,后来于 1999 年之初恢复了人道主义活动,我们希望继续帮助阿富汗人民。但是,我们要再次提出,只有在能够有效和一视同仁地运送援助,人道主义组织能够自由安全地工作时,援助才能够继续。不能实现民族和解对参与的捐赠国具有消极的影响。

欧洲联盟注意到秘书长 3 月 12 日所作让联合国国际职员有限度、分阶段返回阿富汗的决定。继发生对联合国人员进行致命性袭击和对联合国阿富汗工作人员的安全和保障的其他威胁,他们于 1998 年 8 月撤出阿富汗。但是,欧洲联盟仍对继续对联合国和其他人道主义人员的活动实行限制深感关切。在这方面,联盟要求塔利班全面遵守同联合国签署的关于联合国人员安全与保障的协议。我们敦促交战各方保证各国和国际人道主义人员的行动自由和自由安全地接触有需要的人士,而不受基

于性别、种族、宗教和国籍的限制,并真诚地与人道主义组织进行全力合作。

欧洲联盟坚决支持根据国际捐赠社会和联合国组织的共同战略架构的设想,通过联合国和平努力与援助努力的密切协调和相辅相成,努力提高援助的有效性。

此外,欧洲联盟再次呼吁塔利班彻底调查谋杀联合国工作人员事件和 1998 年 8 月塔利班袭击马扎尔谢里夫时杀害伊朗外交官事件。

欧洲联盟高度重视反对非法毒品和恐怖主义的斗争。因此,我们对于阿富汗毒品生产和贩运情况加剧感到关切,这种局势威胁地区稳定,影响阿富汗、邻国和其他地区人民的健康和福祉。

此外,欧洲联盟要求阿富汗各派不要资助恐怖主义组织成为其提供训练和庇护,也不要支持恐怖主义活动。我们再次要求阿富汗各派、特别是塔利班关闭阿富汗境内外国恐怖主义分子训练营地,采取必要措施确保将对恐怖主义行为负责的人绳之以法。

最后,欧洲联盟决心在为争取在阿富汗停止战斗和恢复和平、稳定和尊重国际法的努力中发挥有效的作用。我们承诺运用我们的所有影响实现阿富汗的持久和平,结束外国的干预,鼓励阿富汗内部对话,特别是通过支持联合国的中心作用实现这一点。最后,我们感谢秘书长特使致力于结束冲突,感谢联阿特派团成员持续的勇气和献身精神。

主席(以英语发言):我名单上下一位发言者是哈萨克斯坦的代表。我请他在安理会议席就座并发言。

卡齐哈诺夫先生(哈萨克斯坦)(以英语发言):主席先生,首先,我赞赏你召开安全理事会本次会议审议阿富汗局势。

哈萨克斯坦严重关注阿富汗持续的武装冲突,最近,由于塔利班运动不顾安全理事会一再提出的停止战斗和恢复联合国主持下的谈判的呼吁,发动大规模军事攻势,这一局势进一步恶化。

尤其令人不安的是,军事行动导致平民的痛苦和难民的增加。我们必须谴责粗

暴违反人权、强制驱逐、基于种族和宗教的迫害、违反国际人道主义法的事件,谴责阻止人道主义援助不受干扰的安全运送和联合国在阿富汗进行正常工作的行动。

一年前,哈萨克斯坦外交部在一项声明中强烈谴责塔利班运动占领伊朗伊斯兰共和国马扎里谢里夫总领馆和谋杀伊朗外交官和一名记者。我们坚决支持要求塔利班运动配合联合国调查这些罪行以期追究肇事者的呼吁。

阿富汗内战继续威胁该地区其他国家的安全与稳定。我们完全赞同秘书长在最近声明中表示的关切,即倘若让跨国因素立稳脚跟,潜在危险就会大大增加,也更难于防止冲突波及阿富汗边界以外地区。在这方面,哈萨克斯坦重申坚定承诺 1996 年 10 月 4 日阿拉木图首脑会议和 1998 年 8 月 22 日哈萨克斯坦、乌孜别克、吉尔吉斯斯坦和塔吉克斯坦外交和国防部长塔什干会议达成的协议。我们认为,必须继续努力使冲突各方认识到不存在任何军事解决办法和依靠武力没有前途。

我们重申我们坚信,一切解决阿富汗局势的国际努力,都必须在作为实现阿富汗和平和民族和睦的不偏不倚的调解者联合国的主持下、在安全理事会和大会有关决议的基础上进行。在这方面,我们全力支持秘书长阿富汗问题特使卜拉希米先生的努力和联合国阿富汗特派团(联阿特派团)的工作,并表示我们愿意继续向他们提供必要的援助。

哈萨克斯坦高度重视阿富汗邻国和其他有关国家旨在建立该国和平的集体努力。在寻求政治解决阿富汗问题时,我们积极地看待联合阵线和塔利班运动 1999 年 1 月和 3 月在阿什哈巴德以及 1999 年 7 月在塔什干举行的直接会谈。朝着实现阿富汗公正持久和平方向迈出的重要一步是“六国加两国”塔什干会议的召开和《和平解决阿富汗冲突基本原则宣言》的通过。我们准备对这一进程作出具体的贡献。

哈萨克斯坦强烈谴责对阿富汗内部事务的任何外部干预,支持安全理事会提出的立即停止外部军援输入和停止对阿富汗派别的积极支持的呼吁。我们认为,该地区国家履行其不向冲突各方提供军援和防止将其领土用于这种目的义务,将大大便利冲突的迅速、和平解决。

阿富汗持续的武装冲突造成了有利于麻醉品的生产和贩运和恐怖主义扩散的条件。需要强化有效和协调的措施以打击毒品的非法贩运。我们坚信,必须遵循国际社会对塔利班运动提出的多次呼吁,即塔利班运动必须停止向国际恐怖主义分子及其组织提供庇护,配合将被指控的恐怖主义分子绳之以法的努力。

哈萨克斯坦全力支持联合国向因军事行动遭受痛苦的阿富汗平民以及许多被迫逃离出生地或迁徙到他国的难民提供人道主义援助的努力。哈萨克斯坦继续致力于促进阿富汗未来的恢复和重建。

主席(以英语发言):我感谢哈萨克斯坦代表对我说的客气话。

我名单上下一位发言者是挪威的代表。我请他在安理会议席就座并发言。

赫宁斯塔德先生(挪威)(以英语发言):我国代表团欢迎秘书长的报告。我们还欢迎召开安全理事会本次会议讨论寻求解决冲突的进一步措施的倡议。挪威长时间以来通过联合国各不同机构和一些挪威以及国际非政府组织在阿富汗进行参与,挪威1997 年主持了阿富汗捐赠国集团第二次会议。我们对阿富汗人民的支持是基于对谈判解决武装冲突的坚定承诺。

阿富汗军事冲突最近升级,并使平民痛苦加剧,令人严重关注。我们全力支持联合国阿富汗特派团(联阿特派团)和特使为实现停火所作的努力。我们敦促交战各方、特别是塔利班恢复旨在在喀布尔建立一个基础广泛、多种族和高度代议制政府的谈判。应不遗余力地让各方认识到,依靠战争解决不了冲突。

区域合作对于解决持续军事对抗的进程至关重要,这种持续的军事对抗对区域与国际和平与安全构成了严重威胁。在这方面《塔什干宣言》迈出了正确的一步。我们呼吁“六国加两国”小组、特别是塔利班尊重和平解决冲突的根本原则,兑现其所作政治解决的公开承诺。我们呼吁该地区各国恪守其达成的不向阿富汗冲突的任何一方提供军事支持的共同协议。

挪威感到严重关注的是对人权的侵犯,包括对少数民族、妇女和女童权利的侵犯,并对在阿富汗违反国际人道主义法严重关切。我们敦促各派尊重阿富汗所赞同

的《世界人权宣言》。必须停止军火的流入,因为军火的流入使男人、女人和儿童处于任由交战各方宰割的地步。今年晚些时候,我们将纪念通过《儿童权利公约》10周年。挪威强烈谴责招募儿童兵,敦促交战各方遵守这一公约,各方还应该遵守安理会本周通过的关于武装冲突情况下儿童问题的安全理事会第1261(1999)号决议。

我们对有关强行将平民驱出家园的报道和内部流离失所者日益恶化的人道主义局势同样感到震惊。秘书长正确地强调指出内部流离失所者处境如何,其主要责任在于将让他们离开家园的人。挪威要求让流离失所的平民尽快返回家园,支持秘书长提出的实现保护武装冲突情况下平民的呼吁。

向平民提供国际主义援助取决于所有联合国人员的存在和自由行动。正如《塔什干宣言》所确认的,联合国必须继续在争取和平解决阿富汗冲突的国际努力中发挥不偏不倚的重要作用。我们敦促各派确保人道主义组织得以进入,允许救济机构有效、充分地向所有受害者提供援助。

我们认为,只要人道主义局势继续恶化,就不会有持久和平。挪威坚决支持联合国主持的战略架构,这一架构将人道主义援助置于和平与和解政治进程的范畴之中。

最后,我们赞赏为争取和平解决阿富汗的冲突特使所作的持续努力和联合国阿富汗特派团所发挥的作用。

主席(以英语发言):下一位发言者是伊朗伊斯兰共和国的代表。我请他在安理会议席就座并发言。

达内什·亚兹迪先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):主席先生,首先,我国代表团赞赏你和安全理事会其他成员召开这次重要会议讨论阿富汗的危机局势。

我要感谢秘书长和他的特使卜拉希米大使以及联合国阿富汗特派团(联阿特派团)人员进行的认真、富有献身精神的不懈的工作。我祝愿卜拉希米大使早日康复、身体健康。伊朗伊斯兰共和国高度评价并全力支持卜拉希米大使旨在使阿富汗实现和平和恢复正常生活所作的努力。我们认为,如果阿富汗不要进一步恶化,这种

努力就是不可缺少的。

塔利班最近发动的军事进攻以及在此之后各方之间处境的转变再次生动地说明阿富汗长期的冲突不可能通过军事办法解决。阿富汗是多种族的社会,几百年来,种族和谐和微妙的权力分掌主宰着这一社会,所有种族和语言群落都能发挥作用。阿富汗的历史以及类似社会的经验表明,军事行动带来的领土得失决不可能解决任何根深蒂固的危机和带来和平。因此,应该认识到,塔利班及其国外支持者实行的军事政策——这一政策寻求由一个群落统治阿富汗社会——是一种幼稚的政策,是出现目前阿富汗局势的根源所在。

塔利班尽管从境外得到大量的人员和物资的补充,但过去几周对北部发动的全面攻势并没有导致任何重大的军事胜利,但非常不幸的是,只是造成了几十万阿富汗人无家可归的人间悲剧。联合国阿富汗协调员办事处 1999 年 8 月 14 日发布的新闻稿使用的“《焦土》一词,最好地描绘了塔利班对肖马利平原居民推行的残酷无情的政策。可以认为这一政策就是种族清洗。一方面,迫使该地区大量塔吉克族居民迁往偏僻的东南城市,贾拉拉巴德,另一方面,将他们的村庄和庄稼付之一炬,以便阻止他们返回——这种强行驱逐是塔利班明显地违反国际人道主义法。过去几年曾对哈扎拉人民实行过同样的政策。有报导显示,有为数众多的平民向北部前线移动,进入潘杰希里山谷。几十万平民迫切需要得到基本紧急救济品才能生存。

对伊朗伊斯兰共和国和阿富汗北部邻国的要求巨大,供不应求。我们敦请国际社会通过联合国向这些地区的处境艰难的人民提供援助。期望安理会采取必要的行动阻止塔利班对平民百姓采取丧失理智的行动。

塔利班对族裔群采取暴力很可能使多种族的阿富汗社会进一步分化,因而使局势进一步恶化。这一趋势对国家的整个未来造成严重威胁。我要坦率地指出我们的严重关切,即塔利班的做法可能破坏阿富汗的统一和导致出现威胁邻国国家安全并因而使该地区局势更加动荡不定的局势。伊朗伊斯兰共和国强调必须尊重阿富汗的主权、领土完整和独立,并呼吁所有人避免采取任何可能危及作为一个主权和统一

的国家的阿富汗的存在。

令我们非常遗憾的是,塔利班继续不顾国际社会的一再要求,即他们必须根据安全理事会第 1193(1998)和第 1214(1998)号决议以及《六国加两国》集团宣言的要求,放弃坚持军事解决冲突,认真参加旨在和平解决冲突的谈判。塔利班在其代表出席的“六国加两国”集团塔什干会议后旋即发动最新大规模攻势,这清楚地表明他们无视国际社会的意愿。塔什干宣言在要求各方恢复旨在实现建立一个基础广泛、多种族和高度代议制政府的政治谈判时表明了这种意愿。

塔利班藐视大会和安全理事会的无数决议,这种顽固态度是造成阿富汗人民过去几年的痛苦和苦难的根源,并实际上延长了该地区及其以外的不稳定和迟迟不能解决的问题。安理会不应不认真解决这一非常重要的问题,以便恢复该国的稳定和正常化。塔利班继续发动军事攻势显然破坏整个区域的稳定,但如果没有外来的政治和军事支持,他们不可能发动这些攻势。越来越多的非阿富汗国民参与,同塔利班部队并肩作战,可能把阿富汗冲突变成一场跨国的冲突。这一危险因素的持续可能造成冲突扩散到阿富汗边界以外。

阿富汗境内的动乱局势和无法状态产生的消极后果继续对伊朗伊斯兰共和国产生不利影响。两国共同边界附近大量贩卖毒品和武器的活动、恐怖主义以及不稳定,都是我国过去 20 年来一直承受的后果。为了同这些威胁作斗争,我们已在人力资源和物资资源方面负出了很高的代价,而且我们准备同国际社会合作,以期找到以公正和持久办法解决阿富汗冲突。在这方面,我们愿意继续同秘书长特使一起努力,说服阿富汗各派特别是塔利班放弃作战,进行认真的政治谈判。

最后但也重要的是,一年多过去了,但是 1998 年 8 月塔利班部队在进攻阿富汗北部城市马扎里沙里夫之后,在该城内悲惨谋杀伊朗伊斯兰共和国总领事馆工作人员和伊斯兰共和国通讯社记者的问题,现在仍然悬而未决。正如国际社会,包括安全理事会完全知道,塔利班继续顽固地无视国际法规则,而且迄今尚未执行安全理事会第 1214(1999)号决议,该决议执行部分第五段谴责这一罪行,并且呼吁

“塔利班同联合国合作调查这些罪行,以期法办肇事者”。

我要强调,伊朗伊斯兰共和国决心积极追究此事,如同我们在过去一样。我们仍然希望,安理会和秘书长特使能在这方面继续其宝贵努力。

阿富汗长期危机对区域和国际和平与安全构成的威胁,以及数百万阿富汗人民现在所处的无法接受、非人道与可怕的局势,需要安全理事会立即重视。我们认为,安理会需要审查阿富汗局势,以期根据安理会以往决议采取一些具体措施,旨在迫使塔利班听取国际社会有关阿富汗和平的要求。安全理事会的这种有效和及时的措施,无疑将有助于在阿富汗拯救生命,保护这一地区及其以外免受该国的战争的继续带来的威胁和问题。

主席(以英语发言):我名单上的下一位发言者是印度代表。我请他在安理会议席就座和发言。

沙尔马先生(印度)(以英语发言):主席先生,我们感谢你及时召开这次安全理事会公开辩论,审议阿富汗目前局势。这种公开辩论是安理会工作的一个健康发展,我们希望能保持。

安全理事会这次会议,正是在塔利班残酷无情地追求用军事办法解决阿富汗国内冲突的妄想的又一次表演时举行的。它最近在绍马里平原展开的运动,由外国直接援助,并由外国国防人员参与行动和规划,表现出它完全无视国际社会争取解决阿富汗局势的努力。塔利班这场攻击阿富汗伊斯兰国政府部队的运动是凶残的。它所采用的方式包括打击平民人口,残酷谋杀无辜人民,放火烧房,使用炸弹,摧毁田间作物,以及蓄意迫使妇女与儿童流离失所。这些行径构成卑鄙的罪行,同 1998 年 8 月塔利班攻克马扎夫谢里夫后屠杀成千上万无辜人民,以及今年 4 、 5 月在巴米安有系统地进行“种族清洗”,如出一辙。

最重要的是,所有这些行径都违反阿富汗传统,事实上,是阿富汗传统所厌恶的。它们反映了一种来自阿富汗境外的教唆。国际社会已经严肃和不满意地注意到塔利班的犯罪行径,以及塔利班现象对阿富汗以及该地区和平与安全的不利影响。安全

理事会必须据此在这方面采取有意义和有效的措施。

阿富汗国内冲突不可能靠军事解决。前进的道路只有通过拉巴尼总统、艾哈迈德沙·马苏德司令和捍卫阿富汗伊斯兰阵线其他领域人已经表示愿意和承诺进行的和平讨论与谈判,并通过组成具有广泛基础的政府,该政府必须真正代表国内所有各政治力量和种族团体,全心致力于国家重建的迫切任务,必须独立,行动自主,并且为了全体阿富汗人民的利益而工作。这样一个政府将扎根于阿富汗的个性,这种个性超越种族意识,并已经历了长期暴力和冲突的考验。国际社会必须培养和加强这一特性。不能让塔利班及其外国主子为了它们的既得利益,造成和维持种族分歧。

阿富汗的统一、独立、主权和领土完整,对阿富汗人民极端重要,对整个地区的和平、稳定、安全与经济发展也至关重要。印度是这一地区的一部分。国际社会必须有目的地采取行动,确保那些通过蒙昧主义的思想意识、极端主义暴力和歪曲信仰的办法继续危害区域和平与稳定的势力,无法那样做。停止跨越阿富汗南部边界干涉阿富汗,对该国恢复和平至关重要。

塔利班凭借军事力量占领的阿富汗领土成为国际恐怖主义的滋生地。国际恐怖主义集团在这里和在横跨阿富汗南部边界的地区找到天堂。有无数恐怖主义分子训练营,极端分子和恐怖分子从这些训练营和基地前往该地区及其他地区,从事与所有文明生活格格不入的活动。国际社会不能对源于塔利班及其与恐怖主义联系的危险无动于衷。印度是恐怖主义的受害者,并对这些恐怖分子造成的死亡和破坏记忆犹新。我们呼吁国际社会针对这些恐怖分子及其主子采取集体行动。

从历史上讲,并根据国际公认的公约和行为准则,外交官受到保护。一年前,在一次卑鄙和残酷的行动中,塔利班无视所有对待外交官的国际准则,杀害了一些伊朗外交官。既便这一行动受到国际社会的谴责(国际社会要求塔利班将凶手绳之以法),正如秘书长最近也指出的,调查没有取得任何实质性进展。当犯下这一滔天罪行的人及其主子逍遥法外时,国际社会应该坐等吗?今天应该从安理会会议厅向塔利班发出一个响亮的、明确的信息,即这些罪犯必须面对其行动的后果。

塔利班控制的地区已变成世界上最大精神药物生产者。在塔利班与在阿富汗南部边界和在该地区从事促进这一罪恶贸易活动的黑手党之间有着密切联系。危险正在增加,现在需要采取有力的国际行动。

国际社会给阿富汗带来和平与稳定的努力必须是积极的、有目的的。我们相信,这些努力必须通过联合国进行。我们同样相信,这些努力必须具有广泛基础。所有关心阿富汗并对它具有影响力的国家必须参加这些缔造和平努力。狭隘和零碎的方法不起作用。我们支持联合国在阿富汗缔造和平的努力,并赞赏秘书长特使为使不同的阿富汗团体共同参与寻求和平所作的不懈努力。

印度与阿富汗人民有着历史、文化和文明的联系,因此,阿富汗持续不断的内战和暴力使我们感到更加痛心。我们尽了最大的努力为减轻阿富汗人民的痛苦作出了贡献,向他们提供人道主义援助。我们在这方面的努力将双边地、并通过联合国系统继续进行。国际社会需要采取紧急行动以确保及时地向所有阿富汗人民提供援助。我们希望,秘书长去年的报告(A/53/346)中提到的对运送人道主义援助的限制将很快克服。这样做至关重要,因为随着冬天来临,向阿富汗需要帮助的人和穷人提供援助将变得更加困难。因此,需要在这一方面立即采取措施。

印度将一如既往继续在实现阿富汗和平方面发挥积极的、建设性作用。

最后,我们非常关切地得知秘书长特使、拉赫达尔·卜拉希米大使突然住院,我们衷心祝愿他迅速康复。

主席(以英语发言):我感谢印度代表对我说的客气话。下一位发言者是日本代表。我请他在安理会议席就座并发言。

高须先生(日本)(以英语发言):我要欢迎有机会在你担任主席时表达日本对阿富汗局势的看法。首先,我们认真听取了普伦德加斯特先生今天上午提供的有关该局势的最新消息。日本对阿富汗的最近事态发展深表关切,在那里,各派之间的战斗加剧。许多无辜人民被迫流离失所。平民的痛苦正在增加,邻国对难民涌入感到关切。

日本支持秘书长特别是其特使卜拉希米大使以及联合国阿富汗特派团在实地为恢复阿富汗和平所作的宝贵努力。我们认识到,他们正在极为困难的条件下工作,我们鼓励他们继续进行其有价值的努力。

日本还支持由六个与阿富汗接壤的国家以及俄罗斯联邦和美国所组成的"六国加二国"小组所作的努力。日本愿向该小组保证给予支持,并希望他们的工作将补充联合国的工作,并将促进早日解决冲突。

今天,我要强调对实现和平解决这一旷日持久冲突至关重要的四点。

第一,塔利班和其他阿富汗交战派别应立即停止战斗,并恢复对话。只有以和平手段才能实现持久和平。这种对话的最终目标应该是建立一个基础广泛的、多民族和具有代表性的政府,该政府将确保全国持久和平。日本随时准备举行一次阿富汗各派会议,它们可在中立环境中进行对话,以便找到实现民族和解的方法。

第二,有关各国、特别是邻国不应干涉冲突,而是应该对交战各派施加其影响力,以结束战斗。特别重要的是,所有各方应停止向交战各派提供军事援助或供应武器,并且不采取其他可能延长敌对行动的措施。

第三,鉴于阿富汗人民遭受的巨大人类痛苦,国际社会应该继续在阿富汗提供人道主义援助。阿富汗支援集团正在开展一项具有关键意义的工作,即探索切实而高效率地落实这种援助的办法。日本认知必须加强阿富汗支援集团的工作,因此去年12 月在东京作为其第四次会议的东道主。

日本在过去 10 年中曾通过联合国各机构和方案提供多达 4 亿美元的人道主义援助。最近,日本资助了阿兹拉和提津区的阿富汗难民遣返方案,促成两万名难民的遣返。今后我们将继续致力于扩大这种支助。

第四,国际社会应向阿富汗各派领导人和人民发出一项明确信息:国际社会决心在战斗一旦停止、和平得到恢复和组成一个广泛基础、多民族和代议制政府之时,援助他们重建该国的努力。建立这样一个政府对于国际社会对该国重建提供援助是必不可少的。

我们希望国际社会的这一强有力承诺会鼓励各派走到谈判桌来并和平解决争端。日本重申承诺和准备在和平一旦恢复之时对阿富汗重建作出贡献。

阿富汗和平的道路是漫长而艰巨的。然而,我认为国际社会应继续努力说服冲突各方实现持久和平对他们有利,日本将在这一努力中继续起积极作用。

主席(以英语发言):我名单上下一位发言是塔吉克斯坦代表。我请他在安理会议席上就座并发言。

阿利莫夫先生(塔吉克斯坦)(以俄语发言):主席先生,塔吉克斯坦共和国表示深深感激你和安全理事会采取主动召开一次公开会议讨论阿富汗局势中一个新的极其危险的事态发展,而且更重要的是,安理会可能采取行动确保其历次决定以及大会的历次决议得到无条件遵守。

我们在联合国各论坛上的发言中已一再强调,塔吉克斯坦十分严重关切邻国阿富汗的局势,因为阿富汗冲突吹来的热风是我们在周边地区和我们同该国共有的 1 500 公里边界线上所能感受到的。

我们的关切也是由于希望看到基于我们两国人民的历史、文化和宗教共同性的塔吉克斯坦和阿富汗之间的关系将面向未来而不是面向过去。我们真诚珍视这种关系,而且兄弟阿富汗人民目前的状况也使我们受苦。我们希望尽快看到阿富汗恢复和平与民族和谐。阿富汗曾对世界文明的发展作过独特的贡献并是联合国的创始国之一。我们希望看到阿富汗从这个完全没有理性的长期内部冲突的灰烬中站起来。

我们希望看到生活在阿富汗富饶土地上的人民的苦难尽快结束。我们希望看到因战争而妻离子散的家庭团圆,看到阿富汗儿童不必惴惴不安地去上学。我们希望孩子的母亲们能和他们父亲们一起抚育这些孩子。我们希望姑娘们感到他们是社会的正式成员并对一个有尊严的未来抱有某种希望。我们希望男人不在战场上竞争而在为该国的善后作创造性努力。我们希望全体阿富汗人都能平等进入社会政治生活的一切领域。我们希望人民在科学和文化领域中的成就能为全世界所取得,以及最后,我们希望阿富汗再次以其多姿多采和壮丽辉煌的形象出现在国际社会面前。

使我们深感遗憾的是,现实同我所描述的有很大差距。阿富汗继续在战争深渊中和长期受苦的该国人民生活基础受破坏方面越陷越深。恐惧和绝望、饥饿、疾病、贫困——这些仍是阿富汗民众绝大多数的厄运,他们生活水平几乎是全世界最低的。

当今阿富汗的现实意味着塔利班采用的一种制度,这种制度使人们想到中世纪的愚民秩序。它意味着种族清洗、根据种族和宗教进行迫害、强迫流离失所、对数以十万计的阿富汗人的镇压和其他方式的蹂躏。它意味着大规模、有系统和严重侵犯人权,包括妇女和女童的权利以及国际人道主义法准则。最后,它意味着公开支持国际恐怖主义和毒品贸易,这对该国和区域安全构成一种现实危险。

塔吉克斯坦领导人对于阿富汗这一动向深感震惊。我们特别关切的是塔利班在意识形态上信奉极端主义的宗教陈规,并因此对于他们把他们控制的阿富汗区域变为组织颠覆邻国和其他国家行动的基地感到关切。我们重申我们决心同我们亲密友邦合作阻止这类活动进一步扩散。

我们同意我们在今天会议上听到关于阿富汗及其周围局势的令人震惊的评估。我们认为当执行安全理事会和大会历次决议以及解决阿富汗冲突的国际努力受到阻挠时,这一僵局应完全归咎于塔利班。我们呼吁塔利班运动的领导人立即放弃对军事胜利的任何希望,停止他们的军事行动并进入和平谈判。拯救阿富汗联合阵线已一再确认准备这样做,最终目标是组成一个有广泛代表性的阿富汗政府。

我们呼吁塔利班运动倾听国际社会的要求并停止他们从肉体和道德上毁灭其本国人民的政策,结束他们对其历史、文化和宗教传统的野蛮态度并在二十一世纪前夕使其本国人民对重新充分参与国际关系终于有某种前景。

我们还要强调必须停止外国对阿富汗内政的军事干涉,这种干涉不是要使该国走上和平与发展的道路,而是把它进一步推进彻底毁灭的深渊。

塔吉克斯坦坚决深信联合国及其安全理事会不应无视现在在阿富汗发生的情况。我们敦促安理会恢复促进该国和整个地区局势正常化的国际努力。我们认为安

理会应客观评估破坏这些的努力的人的行动,并应采取具体措施迫使那些对阿富汗奉行目光短浅、破坏性政策的始作俑者和推动者倾听安全理事会关于解决阿富汗问题的历次决议中的明确要求。

我们认为阿富汗邻国和朋友小组——所谓“六国加二国”小组——应作出更重要的贡献。我们认为这一小组成员,在背离在该小组范围内取得的谅解而且也背离塔什干会议通过的义务之后,有责任尽快就解决阿富汗危机的具体方案达成协议,这一方案将十分符合该国人民的愿望,而且不损害该地区其他国家的利益——当然,完全遵守联合国大会和安全理事会历次决议。

塔吉克斯坦准备尽一切努力支持联合国主持下为使阿富汗局势产生激烈变化的任何国际努力。在这方面,我们再次重申塔吉克斯坦共和国总统埃莫马利·拉赫曼诺夫先生早些时候提出的关于必须召开一次阿富汗问题国际会议的建议,这一会议的目的是鼓励阿富汗各方就解决阿富汗问题的根本问题进行认真谈判并尽一切可能帮助他们在这方面取得实际结果。

主席(以英语发言):我感谢塔吉克斯坦代表的发言。

下一位发言者是土耳其代表。我请他在安理会议席就座并发言。

武拉尔先生(土耳其)(以英语发言):主席先生,在对阿富汗发表评论之前,请允许我表示我们深深感谢你个人和安理会全体成员的土耳其毁灭性地震中的受害者所表示的同情。国际社会对这一人间悲剧所表示的声援和提供的援助深受土耳其人民和我国政府的赞赏。继续给予声援极其重要并将帮助我们从这一悲剧中恢复。

土耳其和阿富汗之间有牢固的友谊,这一友谊是建立在根深蒂固的历史纽带上。这使我们能够同阿富汗所有各派保持接触并采取主动行动。

阿富汗人民的悲惨苦难似乎没有终结,最近事态发展给这一令人痛苦的局面雪上加霜。在阿富汗继续进行的战斗使我们严重关切。阿富汗危机破坏了该地区总稳定。

塔什干首脑会议刚刚结束,塔利班就发动大规模军事攻势,关于平民从交战地区

大规模被迫流离失所的报道令人震惊。我们认为,所有国家都不应使阿富汗已经十分脆弱的内部平衡更加复杂性和延长冲突。

我国还深感关切的是对人权的侵犯、妇女和儿童同男人分开以及宗教极端主义行为。同国际恐怖主义交往和种植与贩运毒品——主要来自塔利班控制的领土——也使人关切。

去年 9 月土耳其任命了一位大使级的阿富汗问题协调员,目标是同阿富汗各派和有关国家建立联系并促进通过和平手段找到阿富汗问题的解决办法。自那时以来,我们的协调员已访问了喀布尔、马扎里沙里夫、希比尔干、坎大哈、塔洛坎和巴达赫尚,并在那里同阿富汗人民的几位代表进行了广泛的会谈。他还访问了几个邻国。

我们的第一手观察证明了显而易见的道理。停火必须不加拖延地予以确立。我们继续认为阿富汗危机不可能有军事解决办法。保持阿富汗领土完整和独立极其重要。只有通过组成一个有广泛基础的、并有阿富汗社会各阶层共识和代表性的政府才能实现持久和平。

目前的危机和二十多年来阿富汗的内战造成了广泛的破坏。基础设施、耕种土地、工业基础和医疗服务已完全破坏。这个国家亟需恢复。

尽管战斗继续进行,我们都应由联合国发挥核心作用,鼓励阿富汗各方进行对话和解决。土耳其一贯支持并且继续支持联合国为找到阿富汗问题的持久解决办法的努力。

在有关国家之间加强双边外交活动也会有助于旨在找到这一问题解决办法的进程。目前的挫折不应使我们灰心。我们也认为伊斯兰会议组织应保持其同联合国在阿富汗问题上的有益合作。

尽管我们资源相对微薄,尽管最近发生了地震,土耳其目前正为出台一项人道主义援助方案而努力,这一方案将直接以全体阿富汗人民为目标。我们将把最穷苦者作为优先,其中有残疾者、婴儿和寡妇。我们认为对阿富汗的人道主义援助方案应

有广泛基础、涵盖阿富汗社会所有阶层。土耳其对联合国阿富汗人道主义援助方案的捐助也在考虑之中。

最后,主席先生,我谨通过你表示我们预祝拉赫达尔·卜拉希米先生早日康复,他在为使各方一起和平解决方面作了出色的工作。

主席(以英语发言):我感谢土耳其代表对我和安理会成员说的客气话。

我的名单上的下一位发言者是乌兹别克斯坦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

沃希多夫先生(乌兹别克斯坦)(以英语发言):主席先生,我十分高兴在你主持下在安全理事会这次辩论题为“阿富汗局势”的议程项目时发言。

乌兹别克斯坦共和国对阿富汗军事对峙最近升级深感关切,并认为这是对国际和区域和平与安全,尤其是中亚区域的严重威胁。

我谨强调,阿富汗冲突已从阿富汗内部问题发展为区域规模的冲突。今天可以看到这场战争的危险后果,不仅在这个战争蹂躏的国家内,而且在其边界外,几乎在所有其近邻境内都可以看到。在这方面,我们的一些主要关切是,使用阿富汗领土进行恐怖主义活动,训练和隐藏国际恐怖主义分子及其组织,这项政策的后果不仅给中亚区域本身而且为更广泛的国际和平与稳定带来巨大的威胁;其他国家雇佣军日益卷入开始具有危险性质的阿富汗冲突;用阿富汗领土种植、生产和贩运毒品。

这些事实的结果是,阿富汗今天已经成为国际恐怖主义和宗教极端主义的主要输出者,而且是世界最大麻醉品生产者和供应者。整个国际社会受害于这种正在阿富汗领土大部分扩散的危险活动。

我国政府的一个主要关切是向阿富汗冲突各派继续供应武器和弹药,阿富汗境内外国干涉没有减少。我们深信必须立即停止这种干涉,以便创造恢复和平对话的必要条件。

我们坚决谴责最近报道的阿富汗境内大规模屠杀和将平民强行逐出家园以及其它侵犯人权的情况。

我们欢迎秘书长在伊朗外交官于马扎里沙里夫遇害一周年时所作的声明,尤其是他关于塔里班认真和迅速调查这一严重违反国际法准则情况的呼吁。

敌对行动升级已经给该国人民带来新的痛苦并已经导致暂停对阿富汗运送国际人道主义援助。我们希望,阿富汗各派将尊重国际和人道主义法律准则,并尽力创造联合国和其它国际人道主义组织向阿富汗所有需要的人提供人道主义援助的必要条件。

乌兹别克斯坦相信,联合国必须在实现阿富汗冲突和平解决的国际努力中发挥其不偏不倚的中心作用,而且在这方面,我们支持秘书长科菲·安南先生及其阿富汗问题特使卜拉希米先生以及联合国阿富汗特派团的努力。

我愿借此机会祝愿联合国杰出外交官卜拉希米先生早日康复。

目前在联合国主持下进行其活动的"六国加二国"小组的工作已具有重大意义并获得了多边外交的独特经验,以联合努力为阿富汗境内交战各派的谈判进程促进创造有利的外部先决条件。这个小组在旨在实现阿富汗危机政治解决的国际努力中占据特殊位置,而且我们认为它已证明是巩固阿富汗之友和邻国努力的最有效的国际机制。

该小组今年 7 月 19 日在塔什干的最近会议通过了政治性《关于促进阿富汗冲突和平解决各项基本原则的宣言》,而且再次重申所有成员国共同拥护和支持该小组的活动。"六国加二国"的塔什干会议及其政治宣言为实现该小组成员之间的区域协商一致奠定了坚实基础,制定了解决阿富汗冲突的共同原则和单一对策,而且为阿富汗各派恢复谈判进程提供了机会。

乌兹别克斯坦共和国政府关于解决阿富汗冲突的立场完全符合《塔什干宣言》的规定,而且包括以下各点:阿富汗冲突没有军事解决办法,它只能根据大会和安全理事会有关决议通过政治解决办法加以解决;联合国在实现阿富汗冲突和平解决的国际努力中具有不偏不倚的中心作用;坚定地致力于阿富汗主权、独立、领土完整和民族团结;建立基础广泛、多种族和具有充分代表性的阿富汗政府;停止对任何阿富

汗交战当事方的外国军事支持并且防止为此目的使用邻国领土。

我谨再次提及阿富汗军事行动最近升级向我们大家清楚表明必须进一步协调和加强国际努力。从这个观点出发,乌兹别克斯坦共和国政府已向“六国加二国”小组成员国建议,在即将召开的大会第五十四届会议一般性辩论期间举行该小组外交部长级别会议。这将是该小组部长的第二次会议,目的是进一步讨论实现阿富汗冲突和平解决的方式。

主席(以英语发言):我感谢乌兹别克斯坦代表对我说的客气话。

我的名单上的下一位发言者是埃及代表。我请他在安理会议席就座并发言。

阿布·盖特先生(埃及)(以阿拉伯语发言):很多个月来,埃及日益不安和关切地注视着交战的阿富汗各方之间的持续军事冲突。最近的武装冲突是局势的危险升级,特别是因为它的破坏性后果给平民带来困难并使他们被迫流离失所到其他区域。我国对此强烈谴责,这就是为什么埃及要求国际社会提供援助,并作出努力,以结束阿富汗人民的苦难,以及向难民提供人道主义援助。

阿富汗平民的处境已成为国际社会经常感到关切的一个问题,特别是现在我们听说阿富汗派别之一正在实行“焦土”政策,以便改变阿富汗的人口分布。如果这项指控是真实的,那无疑将是放弃和严重违反阿富汗各方应该而被期望遵守的协定和承诺。

埃及非常感兴趣地关注着安全理事会就阿富汗局势所进行的讨论,这是因为作为一个联合国会员国有义务努力在世界的这个地区建立和平与稳定。同样,作为可以在中亚发挥作用并且受那里所发生的事件影响的中东区域的国家之一,埃及把中亚的稳定看作是那里的人民有成果地利用自己的资源进行经济和社会发展的机会。

我们密切注意阿富汗的局势及其对邻近区域以及更远的区域的影响。我们注意到恐怖主义集团往往利用阿富汗领土和那里缺乏强有力的中央权威的情况来把恐怖主义出口到世界其他地区并在那里训练恐怖主义。这是我国所谴责的作法,我们要求国际社会处理这种局势。

在阿富汗建立稳定与和平无疑会在维护整个世界,特别是中亚区域的和平与安全方面发挥重要作用。正是由于这个原因,我们强烈希望,我们将看到阿富汗各方和关心阿富汗局势的其他力量,以及邻国成功地真正实现局势的缓和。这将再次使阿富汗成为一个国际社会的稳定和积极成员。这方面的关键步骤无疑是外部停止向交战各方提供物质和军事支持,并尊重阿富汗领土的主权和统一。

结束阿富汗冲突的第一步必须从停止向交战各方提供武器开始。这意味着,能够在该地区实加影响的国际各方必须施加强大的压力,以便说明阿富汗各派别在联合国的主持下继续进行谈判和政治对话,从而实现考虑到各方利益的民族和解。在这方面,我们强调建立一个基础更广泛的临时政府的重要性,这样一个政府将包括不同派别,并将为阿富汗社会所有组成部分之间的和平和政治共处奠定基础。

虽然埃及支持“六国加两国”为解决这场危机而作出的努力,包括这些国家 7 月 19 日发表的关于解决该争端的《塔什干宣言》,并支持伊斯兰会议组织 8 月 8 日的公报,但埃及还呼吁充分实施安全理事会和大会关于阿富汗的各项决议。

阿富汗还呼吁所有有关各方加强努力以结束阿富汗的流血事件和能源与资源的浪费,并迅速减轻平民人口的困难。我们还请阿富汗各方放弃使用武力,立即结束互相残杀,并开始就最终解决冲突进行谈判。在这方面,我们希望,卜拉希米大使将能恢复他的积极使用,我们祝愿他彻底康复。

主席(以英语发言):下一位发言者是土库曼斯坦的代表。我请她在安理会议席就座并发言。

阿塔耶娃女士(土库曼斯坦)(以俄语发言):主席先生,让我首先通过你感谢安全理事会成员让我们在这个会议上表达我们的立场。

今天我们面前的项目特别重要。土库曼斯坦在传统上与阿富汗保持了不受任何短期政治利益影响的,彼此尊重的睦邻关系。

阿富汗的国内冲突使我国感到悲伤,这场冲突现在已进行了很多年,是在二十年前由于外国干预而引起的。象土库曼斯坦总统所反复强调的那样,我们与阿富汗人

关系亲密,我们准备尽最大可能帮助他们找到和平解决这场冲突的办法。

土库曼斯坦一直是,而且仍然是在阿富汗保持外交人员的唯一国家。我指的是设在赫拉特·马扎里沙里夫的两个领事馆。虽然阿富汗的国内政治局势已经改变,土库曼斯坦的领事办事处仍然保留,因为他们确保我们的边界的正常职能,这是一条几乎 900 公里长的需要管理的边界。对中立的土库曼斯坦的来说,这个边界不是一条篱棚;它是一个执行外交政策的工具,这种外交政策谋求帮助在该区域建立一种和平、安全和互利伙伴关系的气氛。土库曼斯坦将与阿富汗人保持关系,而不管他们采取何种立场。土库曼斯坦尊重阿富汗人自己的选择,特别是在涉及他们应该建立什么样的生活和他们应该遵守什么样的规则时。

土库曼斯坦认为,土库曼斯坦和阿富汗之间的关系不是一种政府间的特权,而是体现了两国人民相互吸引、永恒不渝的相互承认的关系。今天所应该做的主要事情是帮助阿富汗人民找到和睦,并且在国际积极支持下,开始执行该国恢复的长期计划。这正是今年年初阿富汗各主要派别在阿什哈巴德举行的两轮会谈中所采取的办法。现在已经开始取得结果,已经开始直接会谈,而且初步出现了可能取得协定的迹象。然而,这个进程没有得到实际的评估。显然,我们对这种发展没有作好准备,而且在其他各级别以及使用新的方法进行了其它的尝试,以解决阿富汗问题。

就这个案例而言,我们认为,数量并没有导致质量。这个进程只要遇到一个障碍,就会被抛弃,然后又开始新的尝试。国际社会这种东一榔头西一棒子的做法——这种从一个行动跳到另一个行动、使任何行动都没有得到真正的尝试机会,因而也没有成功的机会,或者将所有的努力都集中在一种行动上——这种做法不仅没有使局面改观;我们认为,这种做法使事情更糟。

我们都同意,本组织在协调国际社会的努力方面具有关键作用。在这方面,我们呼吁本组织应该更加积极,将其努力集中在一个目标上:促使阿富汗各派之间恢复直接谈判对话,而不对阿富汗任何一方进行有歧视性的评价,特别是不要将任何办法和外人强加于他们。无论在任何情况下以及无论出现什么结果,冲突各方不断进行接

触就是朝着解决冲突迈出的一步。联合国将遇到失败和挫折;没有人可以幸免于挫折和失败。但我们不能仅仅因为努力能够获得成功才进行努力。

我们认为,在联合国以及所有有关方面寻求解决阿富汗冲突的努力中,对各国人民命运负有特殊责任的国家、特别是安全理事会五个常任理事国、阿富汗所有近邻以及主要区域大国——印度、土耳其和沙特阿拉伯——应该发挥重要作用。

就我国而言,土库曼斯坦与阿富汗冲突各方一直保持着直接联系,土库曼斯坦愿意在阿富汗人民同意的情况下继续促进寻求和平的进程。土库曼斯坦认为,这里的主要问题是阿富汗人民的选择——阿富汗人民有智慧、经验和勇气作出任何决定,即使是最困难的决定。

听说卜拉希米先生生病,我们感到非常遗憾,主席先生,我们谨请你向他转达我们的良好祝愿,祝他早日康复。

主席(以英语发言):我名单上的下一位发言者是巴基斯坦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

哈克先生(巴基斯坦)(以英语发言):主席先生,我们高兴地看到你主持关于阿富汗局势的重要辩论。

安理会今天再次审议阿富汗令人遗憾的局势,几乎在二十年前这个局势首次得到安理会重视,当时独立和自主的阿富汗被外国占领。此后,阿富汗人民继续遭受强加给其国家的蹂躏,这种蹂躏最初是外国占领造成的,后来是内部冲突造成的。

在经历了十多年的外国占领之后,阿富汗人民本来希望在外国部队撤走之后,阿富汗将恢复和平,而且帮助阿富汗人民摆脱外国奴役的国际社会也将帮助他们重建和恢复其被破坏的基础结构、经济和生活。令人遗憾的是,在外国部队撤走后不久,在阿富汗人民最需要外部帮助、援助和鼓励以重建其社会的时候,他们却孤立无援。其结果是,爆发了内部权力斗争,这种斗争今天仍在持续。阿富汗人民渴望和平。与世界任何其他国家人民一样,他们也希望建立自己的生活,从而生活在和平、安全、荣誉和尊严之中。令人遗憾的是,由于内部斗争,而且这种斗争仍在吞噬这个

国家,这种愿望无法实现。

巴基斯坦非常希望与阿富汗的事件保持距离,但是却做不到。巴基斯坦与阿富汗在一个非常难以控制的地区享有2 500公里长的边界,这段边界总是充满了漏洞。许多部落生活在边界两侧。历史上,各个部落在冬天从阿富汗移往巴基斯坦,夏天又返回阿富汗。在苏联占领期间,数百万阿富汗难民逃到巴基斯坦,此后,他们往返阿富汗,其往返行动基本上没有受到控制。巴基斯坦必须应付这些现实。我们的情况与那些远在天边却给人提忠告和对我国提出毫无根据和别有用心的指责的国家迥然不同。阿富汗的现实是,塔利班控制了该国 90%的地区,其中包括首都喀布尔。巴基斯坦以及整个国际社会必须承认并且接受这个现实。

阿富汗恢复和平与稳定使巴基斯坦获得的利益超过世界任何其他国家。阿富汗持续冲突和不稳定给巴基斯坦造成了非常沉重的负担。约 180 万阿富汗难民继续留在巴基斯坦,这是世界各国中最大的难民群。本机构非常清楚,在过去几十年里,巴基斯坦不得不给阿富汗难民提供住房、教育、医疗设施、饮水、基础结构等基本服务,从而承担了巨大的经济和社会负担。安理会也非常清楚巴基斯坦人民已经付出而且正在继续付出的代价,因为这种局势影响了巴基斯坦人民的生活质量,影响了其个人安全,毒品对巴基斯坦青年产生了影响,以及其他各种因素。因此,一个统一、领土完整和充分享有主权的和平与稳定的阿富汗符合巴基斯坦的最高国家利益。

巴基斯坦总理穆罕默德·纳瓦兹·谢里夫先生亲自承诺找到和平办法解决阿富汗冲突。为此目的,巴基斯坦充分支持联合国、秘书长和他的特使的努力,以及伊斯兰会议组织的各项主动行动。我们已经向秘书长特使表达了我们最良好的祝愿,并祝他早日康复。

同样,巴基斯坦欢迎并正在积极参加“六国加二国”进程,共同努力使阿富汗恢复正常。除了支持各项国际主动行动外,我们还在阿富汗问题两边各方间进行了若干轮穿梭外交,希望弥合它们的分歧。最近一次努力几天前才结束,巴基斯坦派一个代表团两次访问塔吉克斯坦,会晤“工程师”艾哈迈德·沙阿·马苏德的代表,并且

前往坎大哈会见塔利班领导人。但是我要强调,我们促进阿富汗和平进程的双边努力目的是为了补充而不是代替联合国、伊斯兰会议组织和“六加二”国家的努力和工作。

只有在阿富汗人之间协商一致的基础上,才可能在阿富汗实现持久和平。阿富汗冲突的任何解决都必须是土生土长的。阿富汗的历史证明,不能把外来的解决办法强加给有强烈的独立性的阿富汗人民。国际社会清楚地知道,在他们的历史过程中,阿富汗人从未接受过外来者统治,或者外国支配,不管外部强国的势力或地位如何。今天也是这样。巴基斯坦懂得这一现实。它不想干涉阿富汗的内政。它对它控制或改变阿富汗境内发展道路的能力也没有任何幻想。任何国家想要掌握阿富汗人民的命运,是愚蠢的。

巴基斯坦不向阿富汗境内任何一方提供任何支持。但我们知道,邻近和区域外有些国家正以各种手段这样做,其中包括提供国际专家、军事设备、甚至地雷,原因是国际社会明白和清楚的。因此,我不想对它们多费口舌。我们对这些国家的忠告也是,停止这些努力,因为它们只会延长阿富汗人民的痛苦,而不会促进他们自己的利益。

国际社会必须同阿富汗双方接触,继续鼓励它们通过在阿富汗建立一个具有广泛基础的多种族的政府,接受和平。为了促进阿富汗人之间的对话,阿富汗境内所有的外来干涉都必须停止。这种干涉最露骨的就是提供军事设备,继续煽动阿富汗冲突的火焰。

我们同意中国今天在安全理事会提出的对阿富汗实行武器禁运的建议。过去我们也曾建议执行一种可核查的、适用整个阿富汗的武器禁运。我们认为,这一建议值得本机构认真考虑,因为这是限制阿富汗各派相互开战的能力的唯一办法。

这种禁运还必须伴随一项援助阿富汗重建和安置难民的全面的国际方案。阿富汗已经被战争彻底摧毁。它没有基础设施、道路、电讯或者电力。它的农业部门几乎不存在。我们认为,重建和安置方案将为阿富汗和平提供有力的鼓励,因为阿富汗

人民将亲自看到和平与稳定的实际好处。

任何谴责和孤立阿富汗一派或多派的政策只能加剧阿富汗危险局势中的战争火焰。国际社会绝不能给人在冲突中支持某方的印象。可以说,塔利班认为它们正受到国际社会不公正的待遇。尽管它们已控制全国领土 90%,其中包括首都,并且已在它们控制的地区成功地恢复了法律和秩序,但是国际社会和联合国却继续承认阿富汗另一派为合法政府。塔利班可以正确地怀疑联合国给予国际合法性与承认的标准。我们认为安全理事会应让塔利班有平等机会在安理会发言。

我们已听到安理会要对塔利班实行制裁的一些动作。我们坚信,制裁只会产生反作用。它们将会引起不公正和受害的感觉,这将加强极端主义情绪。制裁也将使阿富汗人民更加贫困,但不大可能给该国的政治面貌带来任何可观的变化。国际社会只有通过接触而不是孤立,才能希望和努力实现阿富汗和平。因此,惩罚性措施必须停止,和平努力必须加强。

最近的“六国加二国”小组会议是一次重要事件。阿富汗两大主要方面第一次同该小组会谈。塔什干会议标志着一个进程的开始,它争取阿富汗两大派加入一个对话进程。巴基斯坦支持和充分赞成“六国加二国”小组通过的各项决定,并认为该小组必须继续和加强它值得赞扬的努力。

在“六国加二国”会议之后马上恢复敌对行动确实极为不幸。我们并不认为阿富汗问题能够通过冲突解决。我们对恢复冲突感到失望,因为正是我们作了巨大努力之后,塔利班才尽管有保留意见但被说服参加会议。塔利班的立场是,最近一轮敌对行动是由“工程师”艾哈迈德·沙阿·马苏德部队挑起的,该部队在会议之后立即向喀布尔机场发射火箭。巴基斯坦并不想就谁先开第一枪问题进行无聊的争论。我们既不赞成冲突继续下去,也不赞成冲突对平民造成的影响及其自愿或非自愿流离失所。

在二十多年来接待数百万阿富汗难民之后,我们太了解流离失所者的困境。我们还谴责不管准犯下的所有形式和表现的恐怖主义。作为来自我国东部边界国家恐

怖主义的受害者,我们清楚地意识到需要在世界上根除这一危险。

巴基斯坦、和我相信安理会并不需要那些对在其非法占领下的人民实行最恶劣镇压和国家恐怖主义的人上有关文明行为的课。

在最近阿富汗爆发战斗之后,有人声称一些巴基斯坦国民参加了战斗,将这一点列为巴基斯坦介入冲突的证据。这是错误和恶意的指责,巴基斯坦拒绝接受。可能发生的情况是,由于巴基斯坦和阿富汗之间防守不严的边境,年轻的阿富汗难民可能返回阿富汗,并很可能参加战斗以支持这个团体或那个团体。如果巴基斯坦难民愿意自愿返回阿富汗,就不能指望巴基斯坦强迫他们留在巴基斯坦。其中许多难民在过去二十年中在巴基斯坦长大,很可能被错当成巴基斯坦人。然而,他们不能因作为难民留在巴基斯坦而获得巴基斯坦人地位。一些巴基斯坦人可能自己溜过与阿富汗接壤的边界,这也是并非不可能的事。当然,不能以这种站不住脚的理由被指控巴基斯坦参与冲突。

有关阿富汗的辩论进行得及时。我们希望安全理事会将继续鼓励促进阿富汗持久和公正和平。阿富汗将恢复和平与稳定,但不是通过威胁实行制裁和惩罚性措施,而是通过接触,重建这个遭到破坏的国家、人民康复和通过阿富汗内部对话进程建立一个多民族政府。

主席(以英语发言):我感谢巴基斯坦代表对我说的客气话。

下一位发言者是伊斯兰会议组织常驻联合国观察员拉马尼·莫赫塔尔先生,安理会根据暂行议事规则第 39 条向他发出了邀请。我请他在安理会议席就座并发言。

拉马尼先生(以阿拉伯语发言):主席先生,我首先要衷心感谢你允许我们在这场辩论中发言。

今天上午听取了普伦德加斯特先生提出的全面和详细的报告之后,我们对阿富汗人民的苦难深感悲痛。阿富汗人民处境艰难,原因是交战各方之间的战斗加剧和持续。在战斗进行的同时,生活条件恶化,人命损失、财产遭到破坏,阿富汗到处是贫

困和饥荒,加上强迫大规模迁移,侵犯人权和歧视妇女。

1999 年 6 月 28 日至 7 月 1 日在布基纳法索瓦加杜古举行的伊斯兰会议组织外交部长理事会会议重申,不能用任何军事方法解决阿富汗危机。在第 26/11S 号决议第 4 段中,理事会请阿富汗各方不使用武力,并恢复谈判。同一项决议在第 2 段中强调了毫不拖延地、没有任何先决条件地在联合国和伊斯兰会议组织主持下恢复谈判以便在广泛基础上建立一个具有代表性的、多民族政府的重要性。

向交战各方供应武器和军事装备无疑给战争持续和战斗恶化火上浇油。联合国和伊斯兰会议组织在许多决议中重申需要停止阿富汗境内的武器流通,并且需要停止干预阿富汗国内局势。

此外,瓦加杜古会议重申严格遵守不干涉阿富汗内政原则的重要性,以及阿富汗人民自己对和平解决负有主要责任。

然而,以不稳定和日益增加的毒品及其出口为特点的危机成为国际社会严重关切的问题。

我要重申支持旨在找到一个和平解决方法的各项倡议的重要性。伊斯兰会议组织及其秘书长准备支持结束这场悲剧的每一项努力。我们等待着实现合睦、和解和团结的这一天到来,以使阿富汗人民能够发展其资源,并将精力放在国家重建及其经济和社会发展上。

在结束发言之前,我要赞扬联合国秘书长所作的不断努力。我们还要赞扬秘书长阿富汗问题特使卜拉希米先生所作的不懈和真诚的努力。我曾有幸在他的一个特派团中随他出行。愿真主赐予他良好健康和迅速康复。

使阿富汗摆脱其危机不是容易的事。这必然会涉及对地方、区域和国际承诺以及对所有相关决议的尊重。

主席(以英语发言):我的名单上没有其他发言者了。我谨感谢参加本次重要辩论

的所有那些人作出的十分有益的贡献,这些贡献将贯穿安理会未来关于这个项目的审议。

我谨代表安理会成员请秘书处向秘书长的阿富汗问题特使拉赫达尔·卜拉希米先生转达我们最良好的祝愿,祝他早日完全康复。

下午5时55分散会